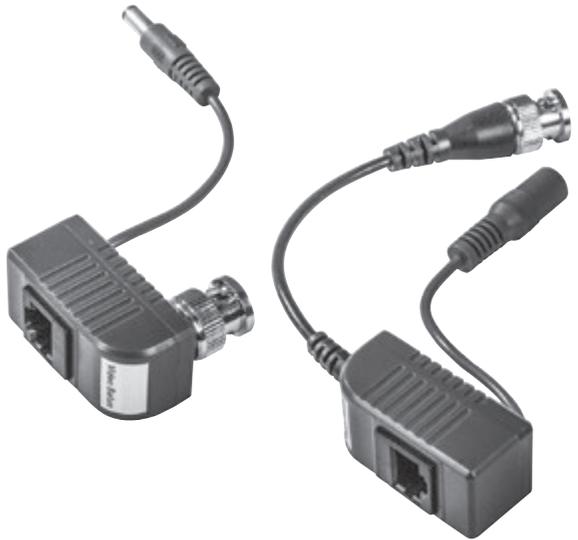


**Manuale per il collegamento e l'uso  
Installation and operation manual**



**46862.B01**

Coppia di Trasduttori passivi  
Pair of Passive transducers

**ELVIX**

 **VIMAR** group

Coppia di trasduttori passivi di piccole dimensioni (trasmettitore/ricevitore) e di facile installazione, connettore BNC per il collegamento alla telecamera, connettore per alimentazione telecamera e RS485 per il collegamento del cavo CAT5. Immune ai rumori di fondo. Distanza massima per il colore 50 m.

Modalità PAL/NTSC/SECAM/CCIR. **Femmina/Maschio DC Jack per alimentazione a 12 Vdc.**

<b>Modello</b>	<b>46862.B01</b>
Ingresso video coassiale	BNC 1 Vpp 75 Ohm
Connettori	BNC / RJ45 / Femmina / Maschio Dc Jack
Risposta in frequenza	8 MHz Dc 60 Db
Trasmissione	Cavo twistato NTP CAT5 terminato a 100 Ohm
Alimentazione	12 Vcc per alimentare la telecamera
Attenuazione	0,5 Db
Temperatura di funzionamento	-10° ~ +70° C
Dimensioni (mm)	42 x 21 x 21
Peso in grammi	60 cad. 1
Materiale	ABS plastico

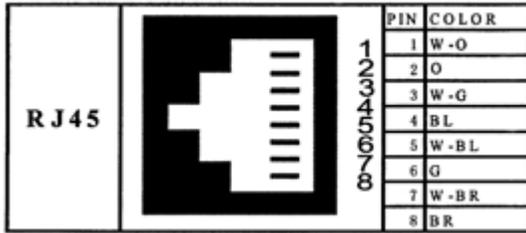
Pair of small-sized and easy-to-install passive transducers (transmitter/receiver), BNC connector for connection to camera, connector for camera supply and RS485 for CAT5 cable connection.

Immune to background noise. Maximum distance for colour video 50 m.

Mode PAL/NTSC/SECAM/CCIR. **Female/male DC jack for 12 Vdc supply voltage.**

<b>Model</b>	<b>46862.B01</b>
Coaxial video input	BNC 1 Vpp 75 Ohm
Connector	BNC / RJ45 / Female / Male Dc Jack
Frequency response	8 MHz Dc 60 Db
Transmission	CAT5 twisted pair cable terminated at 100 Ohm
Alimentation	12 Vcc for camera supply
Attenuation	0,5 Db
Operating temperature	-10° ~ +70° C
Dimensions (mm)	42 x 21 x 21
Weight (g)	60 cad. 1
Material	ABS plastic

## COLORI CAVO CAT5 / CAT5 COLOUR CABLE



### COLORI/COLOUR

BIANCO-ARANCIO/WHITE-ORANGE
ARANCIO/ORANGE
BIANCO-VERDE/WHITE-GREEN
AZZURRO/LIGHT BLUE
BIANCO-AZZURRO/WHITE-LIGHT BLUE
VERDE/GREEN
BIANCO-MARRONE/WHITE-BROWN
MARRONE/BROWN



### N.B.

Cavo twistato CAT5 (AWG24)	50 metri impianto a colori
----------------------------	----------------------------

CAT5 twisted pair (AWG24)	50 mt colour system
---------------------------	---------------------

### RACCOMANDAZIONI CONCERNENTI IL CAVO

#### Che tipo di cavo si può utilizzare con i prodotti di trasmissione che utilizzano la coppia di filo twistato?

Utilizzare l'UTP (coppia di filo twistato non schermato) oppure STP (coppia filo twistato schermato) CAT 5-24 AWG comunque altri tipi di cavo migliore, che possa fornire ottime prestazioni nella trasmissione, comunque si raccomanda "filo twistato".

#### È possibile utilizzare il filo telefonico ordinario RJ11 con prodotti di trasmissione che utilizzano coppie di filo twistato?

Sì, i trasduttori video possono utilizzare il filo telefonico ordinario per trasmettere fino a 300 m. comunque potrebbero facilmente esserci delle interferenze, pertanto non raccomandiamo questa soluzione, a meno che condizioni ambientali speciali non lo richiedano.

#### È possibile utilizzare cavo categoria 6 con i prodotti di trasmissione che utilizzano la coppia di filo twistato?

Sì, è possibile utilizzare coppie di filo twistato categoria 6, e la distanza può essere maggiore ed è possibile avere un'immunità maggiore in caso di interferenze.

#### È possibile associare il filo UTP con altri fili, esempio fili multicoppia?

Sì. Uno dei benefici nell'utilizzare trasduttori è quello di impedire le interferenze. I segnali video dei dispositivi di trasmissione possono passare assieme ad altri cavi multicoppia dove viaggiano: segnali video multipli, cavo telefonico, Ethernet, coassiale ecc. Si consiglia di non passare assieme a fili di tensione o di alimentazione, onde evitare interferenze.

#### È possibile utilizzare coppie di ricambio in un cavo di rete CAT 5 con prodotti di trasmissione che utilizzano coppie di filo twistato?

Sì, è possibile utilizzare qualsiasi coppia di ricambio per trasmettere immagini video. Normalmente il PC utilizza la prima e la seconda coppia su Internet, cosicché la terza e la quarta coppia potrebbe essere utilizzata per la trasmissione del segnale video. Assicurarsi che questo cavo non passi attraverso qualsiasi apparato (Hub).

### CABLE QUESTIONS AND ANSWERS

#### What type of cable can I use with transmission products for which twisted pair cable is specified?

Use CAT 5-24 AWG UTP (unshielded twisted pair) cable or STP (shielded twisted pair) cable or other cable of higher specification to ensure optimum transmission performance. Twisted pair cable is the recommended type.

#### Can I use ordinary RJ11 telephone cable with transmission products for which twisted pair cable is specified?

Yes. Video transducers can use ordinary telephone cable for transmission distances up to 300 m, but use of this type of cable can lead to interference, so we do not recommend it unless other conditions demand it.

#### Can I use category 6 cable with transmission products for which twisted pair cable is specified?

Yes. Class 6 twisted pair cable can be used, and even offers extended transmission distances and improved immunity to interference.

#### Can I run the UTP cable along with other cables, such as multipair cables?

Yes. One of the benefits of using transducers is in that interference is avoided. Video signals from transmission devices can pass together with other multipair cables, multiple video cables, telephone cables, Ethernet cables and coax cables etc.. We advise that you avoid running cables near power cables in order to avoid interference, however.

#### Can I use spare pairs in a CAT 5 network cable with transmission products for which twisted pair cable is specified?

Yes. Any spare pair can be used to transmit video images. PCs normally use the first and second pair for Internet, leaving the third and fourth pair free to be used for video signal transmission. Make sure that the cable in question does not pass through any device (e.g. hub), however.

## AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

- Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente documento in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. L'esecuzione dell'impianto deve essere rispondente alle norme CEI vigenti.
- È necessario prevedere a monte dell'alimentazione un appropriato interruttore di tipo bipolare facilmente accessibile con separazione tra i contatti di almeno 3mm.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito, e cioè per sistemi di citofonia o videocitofonia. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore dell'impianto.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, togliere l'alimentazione mediante l'interruttore e non manomettere l'apparecchio. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o di smaltimento calore e non esporre l'apparecchio a stitilicidio o spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- L'installatore deve assicurarsi che le informazioni per l'utente siano presenti sugli apparecchi derivati.
- Tutti gli apparecchi costituenti l'impianto devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti.
- **ATTENZIONE:** per evitare di ferirsi, questo apparecchio deve essere assicurato al pavimento/alla parete secondo le istruzioni di installazione.
- Questo documento dovrà sempre rimanere allegato alla documentazione dell'impianto.



### Direttiva 2002/96/CE (WEEE, RAEE).

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

### Rischi legati alle sostanze considerate pericolose (WEEE).

Secondo la nuova Direttiva WEEE sostanze che da tempo sono utilizzate comunemente su apparecchi elettrici ed elettronici sono considerate sostanze pericolose per le persone e l'ambiente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.



Il prodotto è conforme alla direttiva europea 2004/108/CE e successive.

# ELVAX

 VIMAR group

Vimar SpA: Viale Vicenza, 14  
36063 Marostica VI - Italy  
Tel. +39 0424 488 600 - Fax (Italia) 0424 488 188  
Fax (Export) 0424 488 709  
www.vimar.com

 800-862307

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLERS

- Carefully read the instructions on this leaflet: they give important information on the safety, use and maintenance of the installation.
- After removing the packing, check the integrity of the set. Packing components (plastic bags, expanded polystyrene etc.) are dangerous for children. Installation must be carried out according to national safety regulations.
- It is convenient to fit close to the supply voltage source a proper bipolar type switch with 3 mm separation (minimum) between contacts.
- Before connecting the set, ensure that the data on the label correspond to those of the mains.
- This apparatus must only be used for the purpose for which it was expressly designed, e.g. for audio or video door entry systems. Any other use may be dangerous. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper, erroneous or irrational use.
- Before cleaning or maintenance, disconnect the set.
- In the event of faults and/or malfunctions, disconnect from the power supply immediately by means of the switch and do not tamper with the apparatus.
- For repairs apply only to the technical assistance centre authorized by the manufacturer.
- Safety may be compromised if these instructions are disregarded.
- Do not obstruct opening of ventilation or heat exit slots and do not expose the set to dripping or sprinkling of water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
- Installers must ensure that manuals with the above instructions are left on connected units after installation, for users' information.
- All items must only be used for the purposes designed.
- **WARNING:** to prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
- This leaflet must always be enclosed with the equipment.



### Directive 2002/96/EC (WEEE)

The crossed-out wheeled bin symbol marked on the product indicates that at the end of its useful life, the product must be handled separately from household refuse and must therefore be assigned to a differentiated collection centre for electrical and electronic equipment or returned to the dealer upon purchase of a new, equivalent item of equipment.

The user is responsible for assigning the equipment, at the end of its life, to the appropriate collection facilities.

Suitable differentiated collection, for the purpose of subsequent recycling of decommissioned equipment and environmentally compatible treatment and disposal, helps prevent potential negative effects on health and the environment and promotes the recycling of the materials of which the product is made. For further details regarding the collection systems available, contact your local waste disposal service or the shop from which the equipment was purchased.

### Risks connected to substances considered as dangerous (WEEE).

According to the WEEE Directive, substances since long usually used on electric and electronic appliances are considered dangerous for people and the environment. The adequate differentiated collection for the subsequent dispatch of the appliance for the recycling, treatment and dismantling (compatible with the environment) help to avoid possible negative effects on the environment and health and promote the recycling of material with which the product is compound.



Product is according to EC Directive 2004/108/CE and following norms.



49400668A0 00 14 06  
VIMAR - Marostica - Italy